

# SISÄLLYS / INHALT

Nr. 1.	Vanha Kalevalasävelmä — Alte Kalevalaweise . . . . .	3
Nr. 2.	Vienan rannall' — Am Dvinastrand . . . . .	4
Nr. 3.	Aamulla varhain — Früh am Morgen . . . . .	5
Nr. 4.	Läksin minä kesäyönä — In der Sommernacht . . . . .	6
Nr. 5.	Lapsuuden ystävälle — An den Jugendfreund . . . . .	7
Nr. 6.	Kaukana kukkuu — Mein Goldvogel . . . . .	8
Nr. 7.	Kuutamolla — Beim Mondenschein . . . . .	9
Nr. 8.	Ei taivahan alla — Sonst nirgends auf weiter Gotteserde . . . . .	10
Nr. 9.	Turvaton — Obdachlos . . . . .	11
Nr. 10.	Kullan ylistys — Liebchen, o wie bist du schön . . . . .	12
Nr. 11.	Hyljätty — Allmächt'ger Vater . . . . .	13
Nr. 12.	Kultaansa sureva — Trauer um die Liebste . . . . .	14
Nr. 13.	Niin sinulle laulan — Drum sing' ich dir . . . . .	15
Nr. 14.	Kun ensi kerran — Begegnung . . . . .	16
Nr. 15.	Lypsäjän laulu — Lied der Melkerin . . . . .	17
Nr. 16.	Syntymistään sureva — Ach Mutter, arme Mutter . . . . .	19
Nr. 17.	Tuoll' on mun kultani — Fern weilt mein Liebster . . . . .	22
Nr. 18.	Älä itke äitini — Wein' nicht, lieb' Mutter mein . . . . .	23
Nr. 19.	Kesäilta — Sommerabend . . . . .	24
Nr. 20.	Taivas on sininen . . . — Der Himmel ist blau . . . . .	25
Nr. 21.	Talon tyttö — Das Bauernmädel . . . . .	26
Nr. 22.	Ruusu laaksossa — Die Rose im Tale . . . . .	27
Nr. 23.	Iltalaulu — Abendlied . . . . .	28
Nr. 24.	Rannalla istuja — Am Strande sitzend . . . . .	29
Nr. 25.	Merellä syntynyt — Auf dem Meere bin ich geboren . . . . .	31
Nr. 26.	Iso lintu, merikotka — Stolzer Adler, kühner Flieger . . . . .	32
Nr. 27.	Istun järven rannalla — Am See . . . . .	33
Nr. 28.	Minä olen yksin — Einsam . . . . .	35
Nr. 29.	Paimenlaulu — Hirtenlied . . . . .	36
Nr. 30.	Oi jos ilta joutuisi — O daß Abend bräch' herein . . . . .	37
Nr. 31.	Tuonne taakse metsämaan — Dort hinten im Walde . . . . .	38
Nr. 32.	Toivoton rakkaus — Von ganzem Herzen lieb' ich dich . . . . .	39
Nr. 33.	Suomessa olen minä syntynyt — In Finnland bin ich geboren . . . . .	40
Nr. 34.	Tuomi on virran reunalla — Wo am Strom der Faulbeer blüht . . . . .	41
Nr. 35.	Tuolla mun heilani asuskelee — Jenseits des Flusses . . . . .	42
Nr. 36.	Luullahan — Glaubt nicht . . . . .	43
Nr. 37.	Kun ystävä jätti — Seit mein Schatz mich verließ . . . . .	44
Nr. 38.	Käki kukkuu kultarinta — Beim Kuckucksruf . . . . .	45
Nr. 39.	Nyt on mun mielestäni — Mich fliehen alle Freuden . . . . .	46
Nr. 40.	Velisurmaaja — Brudermörder . . . . .	47
Nr. 41.	Kreivin sylissä istunut — Ich stand auf freier Felsenhöh' . . . . .	49
Nr. 42.	Kun minä kotoani läksin — Als von der Heimat ich muß' scheiden . . . . .	50
Nr. 43.	Istus kultani polvelleni — Komm' mein Liebchen . . . . .	51
Nr. 44.	Härmän häät — Die Hochzeit zu Härmä . . . . .	52
Nr. 45.	Tukkipojan laulu — Lied des Flößerjungen . . . . .	54
Nr. 46.	Käki se kukkuu — Kuckucksruf . . . . .	55
Nr. 47.	Heilani — Mein Liebchen . . . . .	56
Nr. 48.	Venehellä soutelen — Sachte treibt mein Boot . . . . .	57
Nr. 49.	Laulajapoika — Der Sängerknabe . . . . .	58
Nr. 50.	Piirilaulu — Reigenlied . . . . .	59
Nr. 51.	Joki — Flußwindung . . . . .	60
Nr. 52.	Mansikka — Die Erdbeere . . . . .	61
Nr. 53.	Polska — Polka . . . . .	62
Nr. 54.	Arvon mekin antsaitsemme — Finnland-Preislied . . . . .	64